



BORLÄNGE

Språktolknämnden i Dalarna

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

sid 1(2)

Sammanträdesdatum
2025-09-25

Plats och tid	Gamla Stadshuset, sammanträdesrum 1 13:30-14:45	
Beslutande	Marianne Hagfeldt (M) Borlänge kommun	ordförande
Ledamöter	Per-Inge Nyberg (S) Region Dalarna	1:e vice ordförande
	Erik Johansson (M) Region Dalarna	ledamot
	Sonja Johansson (KD) Borlänge kommun	ledamot
	Jessica Junell (C) Rättviks kommun	ledamot
	Birgitta Westholm (M) Hedemora kommun	ledamot
	Birgitta Floresjö (C) Gagnefs kommun	ledamot
	Lars-Ove Norling (S) Smedjebackens kommun	ledamot
	Sara Persson (C) Avesta kommun	ledamot
	Joel Forssell (S) Ludvika	ledamot
Tjänstgörande ersättare	Ulf Engquist (C) ers. Sven-Olov Ytterholm (M) Falu kommun	ersättare
	Ingrid Rönnblad (S) ers. Karin Mikkonen (C) Leksands kommun	ersättare
Ej tjänstgörande ersättare	Carin Malm (KD) Region Dalarna	ersättare
	Kjell Eriksson (S) Borlänge kommun	ersättare
Tjänstepersoner	Theres Wallin Stenberg, verksamhetschef vuxenutbildning Carina Johansson, enhetschef tolkförmedling Tim Bergström, nämndsekreterare Förvaltningskontroller Ann-Louise Pihlström	
Utses att justera	Joel Forssell (S) Ludvika kommun	
Paragrafer	§§ 13–18	

Protokollet justeras, anslås och förvaras digitalt.



BORLÄNGE

Språktolknämnden i Dalarna

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

sid 2(2)

Sammanträdesdatum

2025-09-25

Innehållsförteckning

Paragraf	Ärende	Dnr	Sida
§ 13	Val av justerare/godkännande av dagordning		3
§ 14	Verksamhetsinformation och ekonomiskt utfall per 31 augusti 2025	2025/7	4
§ 15	Uppföljning av internkontroll 2025	2025/7	5
§ 16	Risk och konsekvensanalys		6
§ 17	Föreläsning: Avgiftsbelagd tolkservice - en fråga om integration? Skiften och förändringar i utvecklingen av tolkservice.		7
§ 18	Rapporter och delgivningar		8



BORLÄNGE

Språktolknämnden i Dalarna

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

sid 1(1)

Sammanträdesdatum

2025-09-25

§ 13 Val av justerare/godkännande av dagordning / Dnr

Beslut

1. Joel Forssell (S), Ludvika kommun, väljs till justerare.
2. Dagordningen godkänns.

**§ 14 Verksamhetsinformation och ekonomiskt utfall per 31 augusti 2025 / 2025/7****Beslut**

Verksamhetsinformationen med information om ekonomiskt utfall godkänns.

Ärendet

Tolkförmedlingen har under perioden januari-augusti haft en minskning av uppdrag med ca 6,5 % jämfört med samma period förra året.

Ekonomiskt utfall per 31 augusti 2025 visar på 0.

Beslutsunderlag

Tjänsteskrivelse daterad 2025-09-18
Muntlig redovisning.

Ekonomiskt utfall per 31 augusti 2025

Intäkter/kostnader			Ack period	Ack period	Ack period	Fg år	Årsvärde	Årsvärde
r	Driftrapport	*	utfall	budget	avvikelse	ack utfall period	prognos	budget
Intäkter	Intäkter	interna	2 599	2 376	223	2 452	3 564	3 564
Intäkter	Intäkter	externa	17 653	17 704	-51	18 776	26 556	26 556
Summa Intäkter			20 252	20 080	172	21 228	30 120	30 120
Kostnader	Löner o PO pålägg	Heroma	-1 944	-2 081	137	-2 047	-3 232	-3 232
Kostnader	Övriga personalkostnader	Heroma	-17 066	-16 638	-428	-17 640	-24 957	-24 957
Kostnader	Hyra		-430	-430	0	-406	-645	-645
Kostnader	Övriga kostnader		-812	-857	45	-1 134	-1 286	-1 286
Summa Kostnader			-20 252	-20 006	-246	-21 226	-30 120	-30 120
Resultat			0	74	-74	2	0	0

Skickas till:

Verksamhetschef
Enhetschef



§ 15 Uppföljning av internkontroll 2025 / 2025/7

Beslut

Återrapport av genomförd intern kontroll godkänns.

Ärendet

Nämnden har via beslutad nämndplan genomfört en intern kontroll. Kontrollområdet som ansågs vara väsentligt för att nå en accepterad risknivå grundades på ledningens genomförda risk- och konsekvensanalys.

Genomförd internkontroll:

- Avtalsföljsamheten – ekonomi medlemmar

Beslutsunderlag

Tjänsteskrivelse daterad 2025-09-18

Riktlinje för internkontroll, kommunstyrelsen, 2024-10-29

Beslut om internkontroll för Språktolknämnden år 2025

Skickas till:

Enhetschef tolkförmedlingen



BORLÄNGE

Språktolknämnden i Dalarna

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

sid 1(1)

Sammanträdesdatum

2025-09-25

§ 16 Risk och konsekvensanalys / Dnr

Beslut

Informationen godkänns.

Ärendet

Enhetschef tolkförmedlingen Carina Johansson föredrar information om genomförd risk- och konsekvensanalys för tolkförmedlingen.

Vid nämndsammanträde i november fattas beslut om punkter för intern kontroll i och med antagande av nämndplan 2026



BORLÄNGE

Språktolknämnden i Dalarna

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

sid 1(1)

Sammanträdesdatum

2025-09-25

§ 17 Föreläsning: Avgiftsbelagd tolkservice - en fråga om integration? Skiften och förändringar i utvecklingen av tolkservice. / Dnr

Ärendet

Ärendet utgår



BORLÄNGE

Språktolknämnden i Dalarna

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

sid 1(1)

Sammanträdesdatum

2025-09-25

§ 18 Rapporter och delgivningar / Dnr

Beslut

Rapporter och delgivningar godkänns.

Ärendet

Följande rapporter och delgivningar delges:

- Protokoll 2025-09-19 språktolknämnden i Dalarnas samordningsgrupp



Detta dokument är elektroniskt signerat och juridiskt bindande.

Ordförande: Marianne Hagfeldt

Ledamot: Joel Forssell

Sekreterare: Tim Bergström